FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 205
E'u 27

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} East Templeton {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John Stewart {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employe.	Working on own account or employing others.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in lumber camp", "in shingle factory", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons attending High School, College, Convent or University.	INFIRM. Specify age when	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou employant d'autres personnes.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "dans un chantier", "dans une scierie", "dans une fonderie", "au magasin de drogues", "au bureau", "à la ferme", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou dérivés de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure en cents. Cents à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes fréquentant l'école, le collège, au couvent ou à l'université.	INFIRME.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	33	33	Routhier Honoré	Cot Templeton	m	Head	m	Dec	1876	32	Que			French	Canadian	Catholic	Farmer				Yes		52		60	600			$1000	3%	$15.00		yes	yes	Fr		
2			Adelia	" "	F	wife	m	Nov		34	"			"	"	"																			Fr		
3			Lamet	" "	F	Daughter	S	Jan		10	"			"	"	"																			Fr		
4			Jane	" "	F	Daughter	S	Jan		9	"			"	"	"																			Fr		
5			Eugene	" "	M	Son	S	Feb		8	"			"	"	"																			Fr		
6			Rodolphe	" "	M	Son	S	March		7	"			"	"	"																			Fr		
7			Farand	" "	M	Son	S	Oct		2	"			"	"	"																			Fr		
8	34	34	Williams Harry	" "	M	Head	M	May	1871	40	"			Irish		Catholic	Farmer				Yes		52		60	500			Dead	10	20.00		yes	yes	E		
9			Lizzie	" "	F	wife	M	April	1868	42	"			"	"	"																			"		
10			Ellen	" "	M	Son	S	July		18	"			"	"	"																			"		
11			John	" "	M	"	S	Nov		17	"			"	"	"																			"		
12			Irene	" "	F	Daughter	S	Aug		16	"			"	"	"																			"		
13			Willie	" "	M	Son	S	March		14	"			"	"	"																		10	"		
14			May	" "	F	Daughter	S	Nov		12	"			"	"	"																		10	"		
15			Allan	" "	M	Son	S	June		10	"			"	"	"																			"		
16			Russell	" "	M	"	S	March		8	"			"	"	"																			"		
17			Mumma	" "	F	Daughter	S	June		6	"			"	"	"																			"		
18			Wilfred	" "	M	Son	S	Aug		3	"			"	"	"																			"		
19	35	35	Green Wilmer	" "	M	Head	M	Dec		25	"			English		Baptist	Surveyor				Yes		46		60	1400			$1400	3%	$15.00		yes	yes	E		
20			Mabel	" "	F	wife	M	Feb		24	Ont			English		Presbyterian																			"		
21			Campbell	" "	M	Son	S	Feb		3	Que			British																					"		
22			Clara	" "	F	Daughter	S	July		1	"			"	"	"																			"		
23	36	36	Scullion Stewart	" "	M	Head	M	April		55	Scot			Irish		Presbyterian	Laborer				Yes		52		60	400			Woods	52			yes	yes	E		
24			Priscilla	" "	F	wife	M	April		72	"			Scottish																					"		
25			Stewart	" "	M	Son	S	June		20	"			"	"	"																				"		
26			Charley	" "	M	Son	S	June		18	"			"	"	"																				"		
27			Bella	" "	F	Daughter	S	July		16	"			"	"	"																				"		
28			Issac	" "	M	Son	S	Oct		14	"			"	"	"																				"		
29			Interman	" "	M	Son	S	Jan		10	"			"	"	"																				"		
30	37	37	Richette Mathieu	" "	M	Head	W	March		41				French		Catholic	Brewery				Yes		52		60	520							yes	yes	E		
31			Willie	" "	M	Son	S	Aug		20				"		"	Brewery				Yes														"		
32			Dora	" "	F	Daughter	S	Feb		18				"		"																				"		
33			Nectar	" "	M	"	S	Jan		17				"		"																				"		
34			Arthur	" "	M	Son	S	July		11				"		"																				"		
35			Nelly	" "	F	Daughter	S	Oct		10				"		"																				"		
36			Blanche	" "	F	Daughter	S	Jan		7				"		"																				"		
37	38	38	Mouseau Alfred	" "	M	Head	M	March		24				French		Catholic	Laborer				Yes		52		60	350			Lath mill	52			yes	yes	F		
38			Almond	" "	F	wife	M	Sept		22				"		"																				"		
39			Almond	" "	F	Daughter	S	March		2 mos				"		"																				"		
40	39	39	Clement Cyrile	" "	M	Head	M	May		53				French		Catholic	Laborer				Yes		52		60	350			Sawmill	52							
41			Louise	" "	F	wife	M	Dec		50				"		"																				"		
42			Adelia	" "	F	Daughter	S	July		20				"		"																				"		
43			Rose	" "	F	" "	S	March		18				"		"																				"		
44			Mary A	" "	F	" "	S	March		16				"		"																				"		
45			Honore	" "	M	Son	S	Sept		22				"		"	Laborer				Yes														"		
46	40	40	Racine Joseph	" "	M	Head	M	June		27				French		Catholic	Laborer				Yes		52		60	350			Sawmill	52			yes	yes	F		
47			Victoria	" "	F	wife	M	March		27				"		"																				"		
48			Eugene	" "	M	Brother	S	June		22				"		"	Laborer				Yes		52		60	350			Sawmill	52			yes	yes	E		
49			Maxime	" "	M	Brother	S	Sept		20				"		"	Laborer				Yes		52		60	300			Sawmill	52			yes	yes	E		
50			Alfogene	" "	M	Brother	S	July		2 mos				"		"																				"		

50

5000

75.00